



# Weil Gott Liebe ist ...

Für eine Welt in der die Menschen füreinander da sind

# Ker je Bog ljubezen ...

Za svet kjer so ljudje tu drug za drugega



# Inhalt

	Vorwort Bischof Josef Marketz	4
	Hinführung	9
	Aus dem Geschenk des Glaubens leben	11
4.07	2 Kirche als Gemeinschaft	15
A K	Zweisprachigkeit in der Diözese	19
	4 Im Gespräch miteinander und mit der Welt	23
	5 Gottesdienste und Feste im Kirchenjahr	27
	6 Spiritualität und Berufungspastoral	31
	Nächstenliebe und soziales Handeln	<b>35</b>
4	Frieden, Gerechtigkeit, Bewahrung der Schöpfung	39
	Sirchliches Leben in Pfarren und Regionen	43
	10 Frauen in der Kirche	47
	11 Junge Menschen und Kirche	51
	12 Beziehung, Ehe und Familie	55
	13 Menschen mit Behinderung	59
	14 Leitung und Verantwortung	63
4	15 Ehrenamtliches Engagement	67
	16 Ämter, Dienste und Berufe in der Kirche	71
19214	17 Kirchenräume und Nutzung von Gebäuden	<b>75</b>
	18 Finanzen und Ressourcen	79
	Impressum	83

# Vsebina

	Škof Jože Marketz	4
	Informacije o besedilu	8
	Življenje iz daru vere	11
- 1 mg	2 Cerkev kot skupnost	15
A K	Dvojezičnost v naši škofiji	19
	4 V pogovoru med seboj in s svetom	23
	5 Bogoslužja in praznovanja v cerkvenem letu	27
	6 Duhovnost in skrb za pastoralne poklice	31
	Ljubezen do bližnjega in socialno delovanje	35
3	8 Mir, pravičnost, ohranjanje stvarstva	39
	Cerkveno življenje v župnijah in regijah	43
	10 Ženske v Cerkvi	47
	11 Mladi in Cerkev	51
	12 Odnosi, zakon in družina	55
	13 Osebe s posebnimi potrebami	59
	14 Vodenje in odgovornost	63
4	15 Prostovoljno delo	67
	16 Službe in cerkveni poklici	71
153/4	17 Cerkveni prostori in uporaba stavb	<b>75</b>
	18 Finančna sredstva in viri	79

83

## Weil Gott Liebe ist... Synodale Kirchenentwicklung

# **Bischof Josef Marketz**Vorwort zur pastoralen Grundorientierung

Wir leben in einer Zeit des Wandels. Das bedeutet auch für die Kirche in Kärnten und in der Welt große Veränderungen. Wir wollen unserem biblischen Auftrag nachkommen, Salz der Erde zu sein und Liebe in die Welt zu bringen. Daher müssen wir den Anforderungen der Gegenwart gerecht werden und Wege in die Zukunft beschreiten.



"Weil Gott Liebe ist … Für eine Welt – in der die Menschen füreinander da sind." Unter diesem Motto haben wir als Katholische Kirche in Kärnten einen Entwicklungsweg begonnen. Inspiriert wurden wir von Papst Franziskus, der uns zu einem achtsamen Hinhören ermutigt, der vielen Stimmen Raum gibt und die Verbundenheit weltweit stärkt.

Die nun vorliegende "pastorale Grundorientierung" bringt in 18 Themenfeldern zum Ausdruck, was Menschen auf dieser ersten Etappe der Kirchenentwicklung rückgemeldet haben und welche Richtung wir als Katholische Kirche in Kärnten einschlagen wollen. Viele Menschen aus ganz Kärnten haben sich daran aktiv beteiligt, wofür ich sehr dankbar bin!

Die "pastorale Grundorientierung" ist das Fundament, auf dem die Kirche Kärntens in den nächsten Jahren aufbaut. Auf dieser Basis werden **strategische pastorale Ziele** entwickelt und der dafür notwendige und mögliche finanzielle und personelle Rahmen festgelegt. Dadurch wird der Weg der Umsetzung klarer und verbindlicher.

Die Grundorientierung beinhaltet **Haltungen und Einstellungen**, die so zentral sind, dass sie sich wie ein roter Faden durch den Text ziehen und eine Vorgabe für die gesamte Kirchenentwicklung darstellen. Als katholische Christinnen und Christen in Kärnten wirken wir an einer Kirche mit. die

- » glaubensstark und missionarisch,
- » spirituell und caritativ,
- » innovativ und nachhaltig,
- » synodal und partizipativ ist.

### Welche Richtung geben diese acht Begriffe vor?

- » Unsere Glaubensstärke wird erfahrbar, wenn Menschen merken, dass Gott wirklich unter uns wohnt. Durch den Glauben an ihn finden wir Kraft und können die Spannungen und Widersprüche des Lebens aushalten. Indem wir unsere Hoffnung mit anderen Menschen teilen, bauen wir Brücken.
- » Eine **missionarische** Kirche geht hinaus in die Welt in der Überzeugung, dass wir nicht schweigen können über die frohe Botschaft, die uns erfüllt. Wir laden Menschen ein, dass sie bei uns einkehren und Gastfreundschaft erfahren.
- » In unserem spirituellen Leben folgen wir der Einladung Gottes, ihn in allen Dingen zu suchen und zu finden. Darin fühlen wir uns mit Menschen verbunden, die nach dem Ursprung und Ziel ihres Lebens fragen. Als Gemeinschaft der Glaubenden erfahren wir Gottes Zuwendung besonders in seinem Wort und im Gottesdienst.
- » Durch unser caritatives Handeln wird deutlich, dass Gottes Liebe zum Maßstab unseres Lebens und Wirkens geworden ist – wer bei Gott eintaucht, taucht bei den Bedürftigen wieder auf. Eine Kirche, die dieser Spur folgt, nimmt die Not und Angst der Menschen wahr, steht ihnen zur Seite und bietet ihre Hilfe an.
- » Als Kirche sind wir innovativ, weil der Glaube ein lebendiges Geschehen ist und uns dazu drängt, die Zeichen der Zeit wahrzunehmen. Daher suchen wir in allen Bereichen kirchlichen Lebens neue Wege, um von Gott zu erzählen und in seinem Sinne zu handeln.
- » Wir gehen mit der Schöpfung, die Gott als der Urheber allen Lebens uns anvertraut hat, behutsam und nachhaltig um. Wir respektieren das geistige und materielle Erbe der christlichen Tradition. Wir sind bemüht, zukunftsfähige Entscheidungen zu treffen und lassen uns dabei vom Geist Gottes leiten.
- » Als Kirche **synodal** zu leben, heißt, dass wir gemeinsam auf dem Weg sind. Darum pflegen wir ein wertschätzendes Miteinander, hören aufeinander, begreifen die Vielfalt der Lebensentwürfe als Geschenk und Herausforderung und suchen die Einheit.
- » Vom Evangelium her bedeutet partizipativ: Wir sind in der Taufe zum Leib Christi geworden und haben teil an seiner Sendung. Das bedeutet auch eine aktive Teilhabe der Gläubigen am kirchlichen Leben auf unterschiedlichsten Ebenen. Wir entdecken gemeinsam bestehende Freiräume, in denen sich Menschen an kirchlichen Entscheidungsprozessen beteiligen.

**Weil Gott Liebe ist**, lädt er uns ein, an einer Welt zu bauen, in der Menschen füreinander da sind. Eine Kirche, die sich darauf einlässt, ist ein Zeichen der Hoffnung, des Friedens und der Versöhnung. Möge es uns dadurch gelingen, den Menschen in diesem Land Gottes Liebe noch stärker erfahrbar zu machen und das Miteinander zu vertiefen.

+ Josef Markely

### Ker je Bog ljubezen ... Sinodalni razvoj Cerkve

### Škof Jože Marketz

Predgovor k osnovni pastoralni usmeritvi

Živimo v času sprememb. To pomeni tudi velike spremembe za Cerkev na Koroškem in v svetu. Želimo izpolniti svojo svetopisemsko poslanstvo biti sol zemlje in prinašati ljubezen v svet. Zato moramo izpolnjevati zahteve sedanjosti in stopati po poteh v prihodnost.



**»Ker je Bog ljubezen ... Za svet - kjer so ljudje tu drug za drugega.«** S tem geslom smo kot katoliška Cerkev na Koroškem začeli pot razvoja. Navdihnil nas je papež Frančišek, ki nas spodbuja k pozornemu poslušanju, da dajemo prostor številnim glasovom in krepimo solidarnost po vsem svetu.

V **»pastoralni osnovni usmeritvi«** je na 18 tematskih področjih izraženo, kaj so nam ljudje poročali o prvi fazi cerkvenega razvoja in v katero smer želimo iti kot katoliška Cerkev na Koroškem. Pri tem je dejavno sodelovalo veliko ljudi z vse Koroške, za kar sem jim zelo hvaležen.

»Pastoralna osnovna usmeritev« je temelj, na katerem bo Cerkev na Koroškem gradila v prihodnjih letih. Na tej osnovi se razvijajo **strateški pastoralni cilji** ter določajo potrebni in možni finančni in personalni okviri. S tem je pot uresničevanja jasnejša in bolj zavezujoča.

Osnovna usmeritev vsebuje **drže in stališča**, ki so tako osrednjega pomena, da se kot rdeča nit vlečejo skozi besedilo in predstavljajo vodilo za celoten cerkveni razvoj. Kot katoličani in katoličanke na Koroškem prispevamo k Cerkvi, ki je

- » močna v veri in misijonarska,
- » duhovna in dobrodelna.
- » inovativna in trajnostna,
- » sinodalna in participativna.

### Kakšno usmeritev nam daje teh osem izrazov?

- » Naša moč vere je zaznavna, ko ljudje začutijo, da Bog resnično prebiva med nami. Z vero vanj najdemo moč in lahko prenašamo napetosti in protislovja življenja. S tem, ko svoje upanje delimo z drugimi, gradimo mostove.
- » Cerkev je **misijonarska**, če gre v svet s prepričanjem, da ne moremo molčati o dobri novici, ki nas napolnjuje. Ljudi vabimo, da pridejo k nam in izkusijo gostoljubnost.
- » V svojem duhovnem življenju sledimo Božjemu povabilu, naj ga iščemo in najdemo v vseh stvareh. Pri tem se čutimo povezane z ljudmi, ki se sprašujejo po izvoru in namenu svojega življenja. Kot skupnost vernikov doživljamo Božjo pozornost zlasti v njegovi besedi in pri bogoslužju.
- » Z našimi dobrodelnimi dejanji postane jasno, da je Božja ljubezen postala merilo našega življenja in dela – kdor se potopi z Bogom, se ponovno pojavi s tistimi, ki potrebujejo pomoč. Cerkev, ki hodi po tej poti, zazna potrebe in strahove ljudi, jim stoji ob strani in ponuja svojo pomoč.
- » Kot Cerkev smo inovativni, saj je vera živ dogodek in nas spodbuja, da zaznavamo znamenja časa. Zato na vseh področjih cerkvenega življenja iščemo nove načine pripovedovanja o Bogu in delovanja v njegovem duhu.
- » S stvarstvom, ki nam ga je Bog kot avtor vsega življenja zaupal, ravnamo skrbno in **trajnostno.** Spoštujemo duhovno in materialno dediščino krščanskega izročila. Prizadevamo si sprejemati trajnostne odločitve in se ravnamo po Božjem duhu.
- » Živeti sinodalno kot Cerkev pomeni, da smo skupno na poti. Zato gojimo spoštljivo sodelovanje, poslušamo drug drugega, razumemo raznolikost življenjskih načrtov kot dar in izziv ter si prizadevamo za edinost.
- » Z evangeljskega vidika pomeni participacija, da smo s krstom postali Kristusovo telo in smo deležni njegovega poslanstva. To pomeni tudi dejavno sodelovanje vernikov v cerkvenem življenju na najrazličnejših ravneh. Skupaj odkrivamo obstoječe prostore, v katerih ljudje sodelujejo v cerkvenih procesih odločanja.

**Ker je Bog ljubezen**, nas vabi, da gradimo svet, v katerem so ljudje drug drugemu na voljo. Cerkev, ki temu sledi, je znamenje upanja, miru in sprave. Naj nam tako uspe, da bo Božja ljubezen za ljudi v tej deželi še bolj oprijemljiva in da bomo poglobili medsebojno povezanost.

+ Jose Charlet

# Hinführung zum Text

Im Herbst 2021 hat Papst Franziskus die Gläubigen eingeladen, sich in einem synodalen Prozess in das Leben der Kirche einzubringen. In der Diözese Gurk sind dazu ca. 3.000 Rückmeldungen eingegangen. Eine Arbeitsgruppe, die vom Bischof eingesetzt worden ist, hat daraus den Entwurf einer pastoralen Grundorientierung für die Kirche in Kärnten erstellt. Im Zeitraum vom 1. Oktober 2022 bis 19. März 2023 wurde dieser vorwiegend von haupt- und ehrenamtlichen kirchlichen Mitarbeiter:innen eingehend besprochen. Auf dieser Basis sind weitere 4.500 Kommentare in den Entwurf eingearbeitet worden. Der Text wurde schließlich vom Diözesanrat am 3. Juni 2023 beschlossen und anschließend vom Bischof bestätigt. Er bildet nun den Rahmen für die Gestaltung des kirchlichen Lebens in der Diözese Gurk.

Die Pastorale Grundorientierung beinhaltet **18 Themenfelder.** Jedes beginnt mit einem Bibelvers und einem Hinweis auf die entsprechende Textstelle. Anschließend legt ein Grundsatz dar, welche Gestalt die biblische Botschaft in der Kirche Kärntens annehmen soll. Er ist die Grundlage für sechs bis acht Konkretisierungen. Diese Schwerpunktsetzungen geben an, was bei der Umsetzung des jeweiligen Grundsatzes besonders wichtig ist.

Die vorliegende Grundorientierung beschreibt in der Zeitform der Gegenwart den gewünschten Zustand, der künftig angestrebt werden soll. Dabei sollen Räume für Innovationen und Experimente eröffnet werden. Den Rahmen dafür bildet das Kirchenrecht. Wenn im Text ein "Wir" verwendet wird, ist damit die Kirche als Institution auf diözesaner, regionaler und pfarrlicher Ebene mit ihren haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter:innen gemeint.

# Informacije o besedilu

Jeseni 2021 je papež Frančišek povabil vernice in vernike k sodelovanju v sinodalnem procesu v življenju Cerkve. V krški škofiji je bilo nato prejetih približno 3.000 odgovorov. Delovna skupina, ki jo je imenoval škof, je na njihovi podlagi pripravila osnutek pastoralne osnovne usmeritve za Cerkev na Koroškem. V obdobju od 1. oktobra 2022 do 19. marca 2023 so o tem podrobno razpravljali predvsem glavnopoklicni in prostovoljni cerkveni sodelavci in sodelavke. Tako je bilo v osnutek vključenih še 4.500 pripomb. Besedilo je dokončno sprejel škofijski svet 3. junija 2023, nato pa ga je potrdil še škof. To sedaj predstavlja okvir za oblikovanje cerkvenega življenja v krški škofiji.

Pastoralna osnovna usmeritev vsebuje **18 tematskih področij.** Vsako se začne s svetopisemskim odlomkom in s kratko razlago. Osrednji stavki določajo, kako naj svetopisemsko sporočilo živimo v Cerkvi na Koroškem. To je podlaga za šest do osem konkretizacij, ki nakazujejo, kaj je pri uresničevanju posameznega načela še posebej pomembno.

Osnovna usmeritev v sedanjiku opisuje želeno stanje, za katerega si je treba prizadevati v prihodnosti. Pri tem je treba odpreti prostor za inovacije in eksperimentiranje. Cerkveno pravo zagotavlja okvir za to. Kadar je v besedilu uporabljen izraz »mi«, se to nanaša na Cerkev kot institucijo na škofijski, regionalni in župnijski ravni s svojimi glavnopoklicnimi in prostovoljnimi sodelavkami in sodelavci.





## Aus dem Geschenk des Glaubens leben

"Auf guten Boden ist das Wort bei denen gesät, die es hören und aufnehmen und Frucht bringen."  $(Mk\ 4,20)$ 

Im Gleichnis vom Sämann macht uns Jesus zu seinen Mitarbeiter:innen beim Aussäen des Wortes. Zugleich lehrt er uns, dass es nicht in unserem Ermessen ist, wo diese Saat aufgeht. (siehe Mk 4,1-9.13-20)

# Življenje iz daru vere

»V dobro zemljo vsejani so tisti, ki besedo poslušajo, jo sprejmejo in obrodijo sad.« (Mr 4,20)

V priliki o sejalcu nas Jezus izbere za svoje sodelavce pri sejanju Besede. Hkrati nas uči, da ni odvisno od nas, kje bo to seme vzklilo. (Mr 4,1-9.13-20)

Die biblische Botschaft hilft den Menschen, dass sie ihr Leben deuten und Sinn erfahren. Christ:innen pflegen ihre Gottesbeziehung und vermitteln auf der Grundlage von Glaube, Hoffnung und Liebe die heilsame Kraft des Glaubens. Vom Heiligen Geist geleitet, begegnen sich Menschen so, dass sie in diesem Dialog die Botschaft des Evangeliums neu entdecken. So werden Hoffnung, Orientierung und Lebensfreude erfahrbar. Die Inhalte des Glaubens werden erschlossen, vertieft und mit den Erkenntnissen der Wissenschaften, Weltanschauungen und mit den Kulturen ins Gespräch gebracht.

- » Wir geben Zeugnis über unseren persönlichen Glauben, bieten Menschen Raum, über ihren Glauben zu sprechen und laden sie zur Glaubensvertiefung ein.
- » Wir erschließen die heilsame Bedeutung der Sakramente und deuten sie im persönlichen Lebenszusammenhang.
- » Die Botschaft Jesu, Fragen des Glaubens und kirchliche Positionen, werden in das Gespräch mit den Menschen und in den öffentlichen Diskurs eingebracht.
- » Pfarren, geistliche Bewegungen und Religionslehrer:innen tauschen sich untereinander und mit Vertreter:innen anderer christlicher Kirchen und Religionsgemeinschaften über ihren Glauben und ihre Erfahrungen in der Glaubensvermittlung aus, lernenvoneinander und setzen Initiativen vor Ort.

- » Haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter:innen werden durch spezielle Angebote unterstützt, das Wort Gottes den Menschen in zeitgemäßer Sprache näherzubringen.
- » In Alltagssituationen, in der Familie, am Arbeitsplatz und im öffentlichen Raum sind wir offen für ein Gespräch über den Glauben.
- » Vertreter:innen der Kirche suchen den regelmäßigen Austausch mit Vertreter:innen der Religionsgemeinschaften, der Bildungseinrichtungen, mit Kulturschaffenden und Verantwortlichen aus Gesellschaft, Wirtschaft und Politik. Dafür werden gemeinsam Bildungsund Begegnungsformate entwickelt.

Svetopisemsko sporočilo ljudem pomaga razlagati njihovo življenje in doživljati smisel. Kristjani in kristjanke gojijo svoj odnos z Bogom in posredujejo na podlagi vere, upanja in ljubezni zdravilno moč vere. Pod vodstvom Svetega Duha se ljudje srečujejo tako, da v tem dialogu na novo odkrivajo sporočilo evangelija. Na ta način je mogoče doživeti upanje, orientacijo in veselje do življenja. Vsebine vere se odpira, poglablja in postavlja v dialog z dognanji znanosti, svetovnimi nazori in kulturami.

- » Pričujemo o svoji osebni veri, ljudem ponujamo prostor za pogovor o njihovi veri in jih vabimo k poglabljanju vere.
- » Odpiramo zdravilni pomen zakramentov in jih razlagamo v kontekstu osebnega življenja.
- » Jezusovo sporočilo, vprašanja vere in cerkvena stališča vnašamo v pogovor z ljudmi in v javno razpravo.
- » Župnije, duhovna gibanja, veroučiteljice in veroučitelji se med seboj in s predstavniki drugih krščanskih Cerkva in verskih skupnosti pogovarjajo o svoji veri in o izkušnjah pri posredovanju vere, se učijo drug od drugega in dajo pobude na lokalni ravni.

- » Glavnopoklicni in prostovoljni sodelavci in sodelavke dobijo podporo s posebnimi ponudbami, da ljudem približajo Božjo besedo v sodobnem jeziku.
- » V vsakdanjih situacijah, v družini, na delovnem mestu in v javnih prostorih smo odprti za pogovor o veri.
- » Predstavniki in predstavnice Cerkve si prizadevajo za redno izmenjavo s predstavniki in predstavnicami verskih skupnosti, izobraževalnih in kulturnih ustanov ter z odgovornimi v družbi, gospodarstvu in politiki. V ta namen skupaj razvijajo oblike izobraževanj in srečanj.





## Kirche als Gemeinschaft

2

"Liebt einander! Wie ich euch geliebt habe, so sollt auch ihr einander lieben. Daran werden alle erkennen, dass ihr meine Jünger seid: wenn ihr einander liebt." (Joh 13,34-35)

Jesus wäscht seinen Jüngern beim Abschiedsmahl die Füße, um ihnen ein Zeichen zu geben, wie sie aneinander handeln sollen. (siehe Joh 13,1-17)

## Cerkev kot skupnost

»Ljubite se med seboj! Kakor sem vas jaz ljubil, tako se tudi vi ljubite med seboj. Po tem bodo vsi spoznali, da ste moji učenci, če boste med seboj imeli ljubezen.« (Jn 13,34-35)

Jezus učencem pri zadnji večerji umije noge, da bi jim dal znamenje, kako naj ravnajo drug z drugim. (Jn 13,1-17)

Jeder Mensch ist von Gott bedingungslos angenommen und geliebt. Diese Zusage leitet uns als Christ:innen in unserem Leben und Handeln, besonders in unserer Bereitschaft zur Vergebung und Versöhnung. Unsere Umgangsformen sowie das Reden miteinander und übereinander sind von Verständnis, Wertschätzung und Respekt geprägt. Unsere Gemeinschaften werden als Orte der Offenheit, Begegnung und Gastfreundschaft erlebt.

- » Wir begegnen allen Menschen mit Achtung und heißen sie in unserer Gemeinschaft willkommen. Jede und jeder wird unabhängig von Herkunft, Lebensentwurf oder sexueller Orientierung angenommen.
- » Geschiedene und Wiederverheiratete sind eingeladen, sich in das Leben der Kirche einzubringen.
- » Wir unterstützen Menschen dabei, einander zu begegnen, bieten Familien, Kindern und Jugendlichen Raum, ermöglichen ihnen Gemeinschaft und laden sie ein, mit Gott in Kontakt zu kommen
- » Kirchliche Mitarbeiter:innen über alle Hierarchieebenen hinweg – pflegen ein vom Geist der Liebe getragenes, freundliches Miteinander. Dieses ist von Wohlwollen und gegenseitiger Unterstützung geprägt. Konflikte werden offen und ehrlich ausgetragen. Wir achten auf eine lösungsorientierte Fehler- und Lernkultur.
- » Kriterien einer gastfreundlichen Pfarrgemeinde werden entwickelt und umgesetzt. Dazu gehören die Erreichbarkeit und ein Begrüßungsdienst für Neuzugezogene.

- » Schutzkonzepte für Kinder, Jugendliche und schutzbedürftige Personen werden von allen kirchlichen Stellen erarbeitet und in Kraft gesetzt. Betroffenen von sexualisierter Gewalt und geistlichem Machtmissbrauch werden Hilfe und Unterstützung angeboten. Vergehen werden geahndet, strafrechtlich Relevantes wird den staatlichen Behörden gegenüber zur Anzeige gebracht.
- » Für Menschen, die sich von uns nicht korrekt behandelt fühlen, wird ein Beschwerdemanagement eingeführt. Auch Kinder und Jugendliche erhalten entsprechende, niederschwellige Möglichkeiten, sich zu äußern und gehört zu werden.
- » Ältere Menschen, die sich alters- und/ oder krankheitsbedingt nicht mehr aktiv einbringen können, werden besucht, über das pfarrliche Leben informiert und erfahren durch die Feier der Krankenkommunion, dass sie auch weiterhin Teil der Gottesdienstgemeinschaft sind.

Bog vsakega človeka brezpogojno sprejema in ljubi. Ta obljuba nas kot kristjanke in kristjane vodi v našem življenju in delovanju, zlasti v pripravljenosti za odpuščanje in spravo. Naše vedenje in način, kako se pogovarjamo drug z drugim in drug o drugem, zaznamujeta razumevanje in spoštovanje. Naše skupnosti doživljamo kot kraje odprtosti, srečanja in gostoljubnosti.

- » Z vsemi ljudmi ravnamo spoštljivo in jih sprejemamo v naši skupnosti. Vsi so sprejeti ne glede na izvor, življenjski slog ali spolno usmerjenost.
- » Razvezane in ponovno poročene osebe so povabljene, da se vključijo v življenje Cerkve.
- » Podpiramo ljudi pri medsebojnem srečevanju, zagotavljamo prostor za družine, otroke in mlade, jim omogočamo druženje in jih vabimo, da vstopajo v stik z Bogom.
- » Cerkveni sodelavci in sodelavke na vseh ravneh hierarhije – gojimo duh ljubezni in prijaznosti. Zanjo sta značilni dobrohotnost in medsebojna podpora. Konflikti se rešujejo odkrito in pošteno. Pozornost posvečamo kulturi učenja iz napak, ki je usmerjena k iskanju rešitev.
- » Razvijamo in izvajamo merila za gostoljubno župnijo. To vključuje dostopnost in dobrodošlico na novo priseljenim.

- » Koncepti zaščite otrok, mladostnikov in ranljivih oseb so razviti in se izvajajo v vseh cerkvenih ustanovah. Žrtvam spolnega nasilja in duhovne zlorabe oblasti sta na voljo pomoč in podpora. Prekrški se kaznujejo, kazniva dejanja pa se prijavijo državnim organom.
- » Uveden je sistem za upravljanje pritožb za osebe, ki menijo, da z njimi nismo korektno ravnali. Tudi otroci in mladinci imajo ustrezne hitro in lahko dostopne možnosti, da se izrazijo in so slišani.
- » Starejše ljudi, ki zaradi starosti in/ali bolezni ne morejo več dejavno sodelovati, obiskujemo in jih obveščamo o življenju v župniji. V obhajilu bolniki doživijo, da so še naprej del bogoslužne skupnosti.





# Zweisprachigkeit in unserer Diözese



"Wir hören sie in unseren Sprachen Gottes große Taten verkünden." (Apg 2,11)

Der Geist Gottes führt Menschen unterschiedlicher kultureller Herkunft zusammen, hilft ihnen, sprachliche Grenzen zu überwinden und eint sie zum Volk Gottes, das aus vielen Völkern und Nationen besteht. (Apg 2,1-11)

# Dvojezičnost v naši škofiji

»Slišimo jih, kako v naših jezikih oznanjajo velika Božja dela.« (Apd 2,11)

Božji Duh združuje ljudi različnih kultur, jim pomaga premagovati jezikovne ovire in jih združuje v Božje ljudstvo, sestavljeno iz mnogih ljudstev in narodov. (Apd 2,1-11)

Durch die Jahrhunderte kommunizieren Menschen in Kärnten in deutscher und slowenischer Sprache und prägen so das gesellschaftliche und kulturelle Leben. Dies gilt auch für das Leben der Kirche, in der in beiden Sprachen der Glaube verkündet und gefeiert wird. Der Reichtum der Zweisprachigkeit besteht darin, dass sie ergänzende Sichtweisen auf das Leben und den Glauben eröffnet und dabei hilft, kulturelle Unterschiede als Chance zu verstehen. Die Sorge um den Erhalt und die Weiterentwicklung des zweisprachigen Charakters der Pfarren und des Landes liegt in der Verantwortung beider Sprachgruppen und ist daher ein besonderer Auftrag für die Kirche in Kärnten.

- » Die zweisprachige Seelsorge wird sichergestellt und ist auf alle Bereiche der Pastoral bezogen. Jeder Mensch soll im zweisprachigen Gebiet die Möglichkeit haben, mit kirchlichen Mitarbeiter:innen in seiner Sprache zu kommunizieren.
- » In zweisprachigen Pfarren wird in gegenseitiger Wertschätzung der Kultur und Sprache, gemäß den örtlichen Gegebenheiten und der Zusammensetzung der Gottesdienstgemeinde, die Liturgie in beiden Landessprachen gefeiert.
- » Bei diözesanen Gottesdiensten und Veranstaltungen ist die Zweisprachigkeit ein integraler Bestandteil.

- » Pfarrgemeinderät:innen, hauptamtliche und ehrenamtliche Mitarbeiter:innen setzen sich in den Pfarren für ein gutes Miteinander in beiden Sprachen ein.
- » Wir fördern Möglichkeiten, dass Menschen über ihren Glauben und ihr Leben in ihrer Muttersprache ins Gespräch kommen.
- » Für die Weitergabe des Glaubens werden Druckwerke und digitale Medien in beiden Landessprachen zur Verfügung gestellt.
- » Wir unterstützen Menschen bei der Entfaltung ihrer sprachlichen und kulturellen Identität.

Ljudje na Koroškem se skozi stoletja sporazumevajo v nemškem in slovenskem jeziku ter tako zaznamujejo družbeno in kulturno življenje. To velja tudi za življenje Cerkve, kjer se vera oznanja in praznuje v obeh jezikih. Bogastvo dvojezičnosti je v tem, da odpira dopolnjujoče se poglede na življenje in vero ter pomaga razumeti kulturne razlike kot priložnost. Skrb za ohranjanje in nadaljnji razvoj dvojezičnega značaja župnij in dežele je odgovornost obeh jezikovnih skupin in je zato posebno poslanstvo Cerkve na Koroškem.

- » Zagotovljena je dvojezična dušnopastirska oskrba, ki obsega vsa področja pastorale. Vsaka oseba na dvojezičnem območju naj ima možnost komunicirati s cerkvenimi sodelavci in sodelavkami v svojem jeziku.
- » V dvojezičnih župnijah se liturgija obhaja v obeh jezikih ob vzajemnem spoštovanju kulture in jezika v skladu z lokalnimi okoliščinami in sestavo bogoslužne skupnosti.
- » Dvojezičnost je sestavni del škofijskih bogoslužij in prireditev.

- » Župnijski svétniki in svétnice, glavnopoklicni in prostovoljni sodelavci in sodelavke v župnijah se zavzemajo za dobro sožitje v obeh jezikih.
- » Spodbujamo priložnosti, da se ljudje o svoji veri in življenju pogovarjajo v maternem jeziku.
- » Za posredovanje vere so na voljo tiskani in digitalni mediji v obeh jezikih.
- » Podpiramo ljudi pri razvijanju njihove jezikovne in kulturne identitete.





# Im Gespräch miteinander und mit der Welt



"Sie erzählten alles, was Gott mit ihnen zusammen getan hatte." (Apg 15,4)

Das sogenannte Apostelkonzil in Jerusalem zeigt beispielhaft auf, wie schwierige Entscheidungen im Vertrauen auf den Heiligen Geist gemeinsam getroffen werden können. (siehe Apg 15,1-35)

# V pogovoru med seboj in s svetom

»Poročali so, kaj vse je Bog storil po njih.« (Apd 15,4)

Tako imenovani apostolski zbor v Jeruzalemu je zgled, kako je mogoče v zaupanju v Svetega Duha skupaj sprejemati težke odločitve. (Apd 15,1-35)

Die Kirche teilt Freude und Hoffnung, Trauer und Angst der Menschen. Christ:innen nehmen die Zeichen der Zeit wahr und deuten sie im Licht des Evangeliums. Sie suchen das Gespräch, lernen von den Erkenntnissen und Erfahrungen ihrer Gesprächspartner:innen und bringen ihrerseits die befreiende Botschaft des Evangeliums ein. In der Kirche und im Dialog mit der Gesellschaft erfahren Menschen, dass sie gemeinsam auf dem Weg sind, das Leben miteinander teilen und an Entscheidungen beteiligt werden.

- » Wir hören den Menschen zu und entwickeln Kommunikationsformen, die es ermöglichen, an kirchlichen Orientierungs- und Entscheidungsprozessen teilzuhaben.
- » Über kirchliche Vorgänge wird offen und transparent kommuniziert. Alle Personen, die an einem Vorgang beteiligt sind, werden entsprechend und zeitgerecht informiert.
- » Wir nutzen wichtige Foren der Kommunikation, auch im Bereich der sozialen Medien, professionell und zielgruppengerecht. Kirchliche Medien sind ein wesentliches Instrument der Pastoral.
- » Haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter:innen besuchen Bildungsangebote im Bereich Kommunikation, (Selbst-) Reflexion, Persönlichkeitsentwicklung, Teamarbeit und Herzensbildung.

- » Es wird eine Kommunikationsstrategie entwickelt. Die Öffentlichkeit wird in verständlicher Sprache authentisch über die christliche Botschaft und das kirchliche Leben informiert.
- » Wir pflegen das Gespräch mit Meinungsbildner:innen und Medienvertreter:innen. Mit Vertreter:innen der Politik, Wirtschaft und Zivilgesellschaft treten wir in einen wertschätzenden Dialog.
- » Seelsorger:innen begleiten Menschen mit Gesprächen und geistlichen Angeboten.
- » Es werden Diözesanpartnerschaften eingegangen. Die Begegnung und der Erfahrungsaustausch mit Christ:innen aus anderen Regionen der Welt werden gefördert.

Cerkev z ljudmi deli veselje in upanje, žalost in strah. Kristjani in kristjanke zaznavajo znamenja časa in jih razlagajo v luči evangelija. Prizadevajo si za dialog, se učijo iz spoznanj in izkušenj svojih sogovornic in sogovornikov ter vnašajo osvobajajoče sporočilo evangelija. V Cerkvi in v dialogu z družbo ljudje doživljajo, da so na skupni poti, da si med seboj delijo življenje in da sodelujejo pri odločitvah.

- » Ljudem prisluhnemo in razvijamo oblike komunikacije, ki omogočajo sodelovanje pri usmerjanju in odločanju v Cerkvi.
- » Odprto in pregledno komuniciramo o cerkvenih procesih. Vse osebe, vključene v proces, so o tem ustrezno in pravočasno obveščene.
- » Pomembne komunikacijske forume, tudi na področju družbenih medijev, uporabljamo strokovno in na način, ki je primeren ciljnim skupinam. Cerkveni mediji so pomemben instrument pastoralnega delovanja.
- » Glavnopoklicni in prostovoljni sodelavci in sodelavke se udeležujejo usposabljanj na področju komunikacije, (samo)refleksije, osebnega razvoja, timskega dela in srčne kulture.

- » Razvije se komunikacijska strategija. Javnost je verodostojno in v razumljivem jeziku obveščena o krščanskem sporočilu in cerkvenem življenju.
- » Gojimo dialog z mnenjskimi voditelji in predstavniki medijev. S predstavniki politike, gospodarstva in civilne družbe vzpostavljamo spoštljiv dialog.
- » Pastoralni sodelavci in sodelavke spremljajo ljudi s pogovori in duhovnimi ponudbami.
- » Sklepamo škofijska partnerstva. Spodbujamo srečanja in izmenjavo izkušenj s kristjani z drugih delov sveta.





# Gottesdienste und Feste im Kirchenjahr



"Brannte nicht unser Herz in uns, als er unterwegs mit uns redete und uns den Sinn der Schriften eröffnete?" (Lk 24,32)

Der Auferstandene deutet den Jüngern die Heilige Schrift und bricht ihnen das Brot. (siehe Lk 24,13-35)

# Bogoslužja in praznovanja v cerkvenem letu

»Ali ni najino srce gorelo v naju, ko nama je po poti govoril in odpiral Pisma?« (Lk 24,32)

Vstali razlaga učencem Sveto pismo in z njimi lomi kruh. (Lk 24,13-35)

Gottesdienste und die Feste im Jahreskreis prägen das kirchliche Leben. Sie bieten den Menschen Halt, Heimat sowie die Erfahrung von Gemeinschaft und öffnen sie für die Begegnung mit Gott. Zugleich wird ihnen darin die Zuwendung Gottes in seinem Wort, in den Sakramenten und anderen heiligen Zeichen geschenkt. Dies findet seinen Ausdruck in der sorgsamen Pflege des liturgischen und spirituellen Lebens, vor allem der sonntäglichen Feier der Eucharistie, in der Vielfalt gottesdienstlicher Formen, der musikalischen Gestaltung sowie der aktiven Teilnahme aller Gläubigen.

- » Pfarren bzw. Pfarrverbände arbeiten zusammen, um würdige Gottesdienste von Festen und geprägten Zeiten (Fasten- und Osterzeit, Advents- und Weihnachtszeit) zu ermöglichen und stimmen sich im Blick auf den Anlass und die Mitfeiernden ab. Örtliche Vereine und öffentliche Einrichtungen werden in die Planung von gemeinsamen Schwerpunkten im Kirchenjahr eingebunden; lokale Traditionen werden geachtet.
- » Priester, Diakone, Lektor:innen, Akolyth:innen und Leiter:innen von Gottesdiensten sorgen für eine Vertiefung ihrer liturgischen Spiritualität und bilden sich liturgisch und im Predigtdienst weiter.
- » Alle in der Liturgie Tätigen einer Pfarre oder Gottesdienstgemeinde reflektieren zumindest einmal im Jahr die liturgische Praxis, pflegen die Vielfalt liturgischer Feiern, bilden sich regelmäßig gemeinsam weiter und gewinnen Gläubige, liturgische Dienste zu übernehmen. Dies schließt auch Angebote der liturgischen Bildung für alle Interessierten ein.
- » Gläubige werden für den liturgischen Leitungsdienst ausgebildet und als Wortgottesdienstleiter:innen und als

- Leiter:innen von Segensfeiern, Begräbnissen und anderen liturgischen Feiern eingesetzt. Im Rahmen der liturgischen Ordnung werden theologisch qualifizierte Christ:innen zum Predigtdienst eingesetzt bzw. Gläubige um ein Zeugnis gebeten.
- » Auf Pfarr- und Diözesanebene wird der Pflege der liturgischen Musik große Aufmerksamkeit geschenkt. Es wird darauf geachtet, dass sich durch eine Vielfalt musikalischer Ausdrucksweisen unterschiedliche Altersgruppen, besonders Kinder und Jugendliche, angesprochen fühlen.
- » Gottesdienstzeiten werden so gestaltet, dass eine würdige Feier möglich ist, die Bedürfnisse der Gläubigen berücksichtigt werden und Raum für die Begegnung geschaffen wird.
- » Wir legen Wert auf eine zeitgemäße und den Menschen verständliche Gestaltung von liturgischen Feiern. Liturgische Feiern aller Art werden verstärkt in den Lebenskontexten der Menschen angeboten.
- » Auf die Feier der Eucharistie, die das Kernstück unseres Glaubens ist, wird besonderer Wert gelegt.

Bogoslužja in praznovanja skozi vse leto zaznamujejo cerkveno življenje. Ljudem nudijo podporo, dom in izkušnjo skupnosti ter jih odpirajo za srečanje z Bogom. Hkrati jim je namenjena Božja pozornost v besedi in svetih znamenjih. To se izraža v skrbnem negovanju liturgičnega in duhovnega življenja, zlasti nedeljskega obhajanja evharistije, v raznolikosti oblik bogoslužja, glasbenem oblikovanju in tudi dejavnem sodelovanju vseh vernikov.

- » Župnije oz. farne zveze sodelujejo med seboj, da omogočijo dostojno praznovanje bogoslužja ob praznikih in svetih časih (post in velika noč, advent in božič) ter se usklajujejo s pogledom na povod praznovanja in na bogoslužno skupnost. Lokalna društva in javne ustanove so vključene pri načrtovanju skupnih poudarkov v cerkvenem letu; spoštujejo se lokalne tradicije.
- » Duhovniki, diakoni, lektorji in lektorice, akoliti in akolitinje, voditelji in voditeljice bogoslužji poglabljajo svojo liturgično duhovnost in se za liturgijo in pridige naprej usposabljajo.
- » Vsi, ki so vključeni v liturgijo v župniji ali bogoslužni skupnosti, vsaj enkrat letno razmišljajo o liturgični praksi, gojijo raznolikost liturgičnih praznovanj, se redno skupaj izpopolnjujejo in pridobivajo vernike, da prevzamejo liturgične službe. To vključuje tudi ponudbo liturgičnega izobraževanja za vse, ki jih to zanima.

- » Verniki bodo usposobljeni za vodenje bogoslužij in redno delujejo kot voditelji in voditeljice besednih bogoslužij, blagoslovov, pogrebov in drugih liturgičnih praznovanj. V okviru liturgičnega reda je teološko usposobljenim laikom zaupana služba pridiganja. Verniki so naprošeni, da v nagovoru pričajo o veri.
- » Na župnijski in škofijski ravni je velika pozornost namenjena gojenju liturgične glasbe. Poskrbljeno je za to, da se z raznoliko glasbo nagovori različne starostne skupine, zlasti otroke in mlade.
- » Bogoslužni časi so urejeni tako, da omogočajo dostojanstveno obhajanje, ustrezajo potrebam vernikov in zagotavljajo prostor za srečanje.
- » Velik pomen namenimo sodobni zasnovi liturgičnih praznovanj, ki so za ljudi razumljive in doumljive. Pri liturgičnih praznovanjih vseh vrst se vedno bolj upošteva in vključuje kontekst življenja ljudi.
- » Poseben poudarek dajemo obhajanju evharistije, ki je središče naše vere.





# Spiritualität und Berufungspastoral



"Kommt und seht! – Da kamen sie mit und sahen, wo er wohnte, und blieben jenen Tag bei ihm." (Joh 1,39)

Der Evangelist Johannes zeigt einen Weg auf, wie Menschen zur Gemeinschaft mit Christus gelangen und andere zu ihm hinführen. (siehe Joh 1,35-51)

# Duhovnost in skrb za pastoralne poklice

»Pridita in bosta videla! – Šla sta torej in videla, kje stanuje, ter ostala pri njem tisti dan.« (Jn 1,39)

Evangelist Janez pokaže pot, po kateri lahko ljudje pridejo v skupnost s Kristusom in k njemu vodijo druge. (Jn 1,35-51)

Der christliche Glaube bezieht seine Lebendigkeit aus dem inneren Austausch mit Gott. Christus ruft alle Getauften, den Glauben auf ihre persönliche Weise zu leben. Menschen finden in der Kirche Möglichkeiten, ihr geistliches Leben zu entdecken und zu praktizieren. Dort werden ihnen Aufmerksamkeit und Begleitung angeboten und die Sakramente als Zeichen des Wirkens Gottes für ihr Leben erschlossen. Die Klärung der Berufung zu einem besonderen Dienst erfolgt durch die Teilnahme am geistlichen und caritativen Leben der Kirche.

- » Geistliche Initiativen und Gruppen werden gefördert und dabei unterstützt, dass Menschen, besonders Kinder und Jugendliche, durch sie in der Kirche Heimat finden und einen Weg des Glaubens gehen können.
- » Männer und Frauen, die ihre Berufung zum Christsein entdecken oder neu leben möchten, finden spirituelle Angebote vor. Gemeinschaften und geistliche Orte werden eingeladen, sich für Menschen zu öffnen, die an einer Auszeit, Einkehrtagen oder Exerzitien teilnehmen möchten.
- » Gläubige, die den Ruf verspüren, Christus als Priester, Diakon, Mitarbeiter:in in einem pastoralen Dienst oder als Ordenschrist:in nachzufolgen, finden ein wohlwollendes Umfeld vor. Es werden ihnen Raum und Zeit zur Klärung und Entfaltung ihrer Berufung sowie Möglichkeiten der Persönlichkeitsentwicklung angeboten.

- » Die Taufbewerber:innen werden in den Pfarren bzw. Regionen gemeinsam auf die Taufe vorbereitet und über den Tauftag hinaus geistlich begleitet.
- » Mitarbeiter:innen in der Seelsorge werden dazu befähigt, Glaubenden und Suchenden die christliche Botschaft zu erschließen. In allen Regionen gibt es das Angebot der geistlichen Begleitung.
- » In Pfarren und Gruppen wird durch besondere Gebetsformen und die eucharistische Anbetung die Bitte um geistliche Berufungen regelmäßig vor Gott gebracht. Priester und Ordensangehörige werden auf ihrem Weg durch das Gebet begleitet.

Krščanska vera črpa svojo vitalnost iz notranje povezanosti z Bogom. Kristus poziva vse krščene, naj živijo vero na svoj osebni način. Ljudje v Cerkvi najdejo priložnosti za odkrivanje in prakticiranje svojega duhovnega življenja. Tam so deležni pozornosti in spremstva, zakramenti pa so jim na voljo kot znamenja Božjega delovanja za njihovo življenje. Poklicanost za posebno službo postaja jasnejša, ko se človek aktivno vnese v duhovno in dobrodelno delovanje Cerkve.

- » Spodbujamo in podpiramo duhovne pobude in skupine, da bi ljudje, zlasti otroci in mladi, v njih našli svoj dom v Cerkvi in hodili po poti vere.
- » Moški in ženske, ki želijo odkriti ali ponovno zaživeti svojo poklicanost h krščanstvu, bodo našli duhovne ponudbe. Skupnosti in duhovni centri so povabljeni, da se odprejo ljudem, ki se želijo udeležiti duhovnih vaj ali najti čas za umik.
- » Verniki, ki čutijo klic, da bi sledili Kristusu kot duhovniki, diakoni, kot sodelavke oz. sodelavci v pastoralni službi ali kot redovnice oz. redovniki, najdejo prijazno okolje. Na voljo so jim prostor in čas za razločevanje in razvijanje njihove poklicanosti ter priložnosti za osebni razvoj.

- » Kandidatke in kandidati za krst se v župnijah ali regijah skupaj pripravljajo na krst in so deležni duhovnega spremstva tudi po dnevu krsta.
- » Sodelavke in sodelavci v pastoralnih službah bodo usposobljeni, da vernikom in iskalcem posredujejo krščansko sporočilo. Duhovno spremstvo je na voljo v vseh regijah.
- » V župnijah in skupinah se prošnja za duhovne poklice redno postavlja pred Boga s posebnimi oblikami molitve in evharistične adoracije. Duhovnike, redovnice in redovnike na njihovi poti spremlja molitev.





# Nächstenliebe und soziales Handeln

7

"Du sollst den Herrn, deinen Gott, lieben mit deinem ganzen Herzen und deiner ganzen Seele, mit deiner ganzen Kraft und deinem ganzen Denken, und deinen Nächsten wie dich selbst." (Lk 10,27)

Im Beispiel vom barmherzigen Samariter macht Jesus deutlich, dass wir jemandem zum Nächsten werden, wenn wir barmherzig an ihm handeln. (siehe Lk 10,25-37)

# Ljubezen do bližnjega in socialno delovanje

»Ljubi Gospoda, svojega Boga, iz vsega srca, z vso dušo, z vso močjo in z vsem mišljenjem, in svojega bližnjega kakor samega sebe.« (Lk 10,27)

Na primeru dobrega Samarijana Jezus jasno pokaže, da postanemo nekomu bližnji, ko do njega ravnamo usmiljeno. (Lk 10,25-37)

Wo wir einander in Liebe und Achtung begegnen, wird Gottes Liebe erfahrbar. Soziales Handeln macht unser christliches Leben glaubwürdig. Not manifestiert sich auf unterschiedliche Weise. Dazu bedarf es eines achtsamen Blickes auf Vorgänge in unserer Gesellschaft, auf die Bedürfnisse jedes einzelnen Menschen (unabhängig von Herkunft, gesellschaftlicher Stellung, sexueller Orientierung, politischer oder religiöser Einstellung) sowie des Blickes auf die Vorgänge in unserer Gesellschaft. Dem Auftrag Jesu entsprechend, prägt tätige Nächstenliebe das Leben der Kirche.

- » Gemeinsam mit der Caritas und anderen Organisationen werden auf Regionalebene sozialpastorale Initiativen entwickelt.
- » In den Pfarren und diözesanen Einrichtungen wird dafür Sorge getragen, dass alte und kranke Personen besucht und seelsorglich begleitet werden. Benachteiligte Menschen werden wahrgenommen, eingebunden und unterstützt.
- » Im Sinne der globalen Verantwortung unterstützen wir weltweit Projekte in Regionen, wo Mangel und Not herrschen; Geflüchtete und Vertriebene finden Hilfe.

- » Wir machen auf Nöte der Menschen aufmerksam und setzen uns auf der Basis des Evangeliums auf politischer und gesellschaftlicher Ebene für sie ein.
- » Alle diözesanen Einrichtungen und Pfarren nehmen ihre soziale Verantwortung nach innen und außen wahr.
- » Wir gehen auf einsame Menschen zu und laden sie in unsere Gemeinschaft ein.

Kjer se z ljubeznijo in spoštovanjem srečujemo drug z drugim, Božja ljubezen postane otipljiva. Socialno delovanje naredi naše krščansko življenje verodostojno. Stiska se kaže na različne načine. To zahteva pozoren pogled na procese v naši družbi ter na potrebe vsakega posameznika (ne glede na izvor, družbeni položaj, spolno usmerjenost, politično ali versko pripadnost). V skladu z Jezusovim poslanstvom dejavna ljubezen do bližnjega oblikuje življenje Cerkve.

- » V sodelovanju s Caritas in drugimi organizacijami se na regionalni ravni razvijajo pobude za socialno pastoralo.
- » V župnijah in škofijskih ustanovah je poskrbljeno, da se starejše in bolne obiskuje in so deležni pastoralne oskrbe. Prikrajšanim osebam je dana pozornost, možnost vključevanja in podpora.
- » V duhu globalne odgovornosti podpiramo projekte po vsem svetu v regijah, kjer ljudje trpijo zaradi pomanjkanja in potreb. Begunci, begunke in pregnane osebe najdejo pomoč.

- » Opozarjamo na potrebe ljudi in se na podlagi evangelija zavzemamo zanje na politični in družbeni ravni.
- » Vse škofijske ustanove in župnije prevzemajo svojo socialno odgovornost navznoter in navzven.
- » Iščemo stike z osamljenimi ljudmi in jih vabimo v našo skupnost.





# Friede, Gerechtigkeit, Bewahrung der Schöpfung



"Euer Licht soll vor den Menschen leuchten, damit sie eure guten Taten sehen und euren Vater im Himmel preisen." (Mt 5,16)

Jesus nennt jene Menschen selig, die sich die Botschaft vom anbrechenden Reich Gottes zu Herzen nehmen und ihr Handeln danach ausrichten. (siehe Mt 5,1-16)

# Mir, pravičnost, ohranjanje stvarstva

»Tako naj vaša luč sveti pred ljudmi, da bodo videli vaša dobra dela in slavili vašega Očeta, ki je v nebesih.« (Mt 5,16)

Jezus imenuje blažene tiste ljudi, ki si sporočilo o prihajajočem Božjem kraljestvu vzamejo k srcu in temu primerno usmerjajo svoja dejanja. (Mt 5,1-16)

Im Sinne weltweiter Verantwortung prägen der Einsatz für Friede, Gerechtigkeit und die Bewahrung der Schöpfung das kirchliche Handeln. Als Kirche bringen wir die biblischen Perspektiven in den gesellschaftlichen Austausch ein. Gemeinsam mit staatlichen und nichtstaatlichen Organisationen engagieren sich Christ:innen für eine faire, friedvolle, gerechte und lebenswerte Welt.

- » Wir vermitteln den biblischen Schöpfungsgedanken als Quelle der Inspiration und Motivation, um Verantwortung für die Zukunft der Erde zu übernehmen und alle Geschöpfe zu achten.
- » Im Spannungsfeld von Bewahrung der Schöpfung und Nutzung von Ressourcen wählen wir im Dialog mit Expert:innen und Betroffenen möglichst umweltschonende Lösungen.
- » Als kirchliche Einrichtungen gehen wir sorgsam und nachhaltig mit Energie und anderen Ressourcen um. Dies geschieht im Rahmen einer Strategie, die alle kirchlichen Einrichtungen einschließt.

- » Wir verkürzen Transportwege, indem wir vorzugsweise mit heimischen Unternehmen zusammenarbeiten. Unsere Lebensmittel beziehen wir aus nachhaltiger, biologischer und regionaler Landwirtschaft. Produkte erwerben wir bevorzugt aus fairem Handel.
- » Wir beteiligen uns am Aufbau einer ökologisch und sozial gerechten Wirtschafts- und Gesellschaftsordnung. Im Sinne unseres christlichen Auftrags setzen wir uns für den Frieden ein.
- » Wir setzen uns ein, wenn die Würde von Menschen verletzt wird und erheben unsere Stimme für jene, die Unrecht erleiden.

Zavzemanje za mir, pravičnost in ohranjevanje stvarstva zaznamuje delovanje Cerkve v smislu globalne odgovornosti. Kot Cerkev vnašamo svetopisemske perspektive v družbeno razpravo. Skupno z vladnimi in nevladnimi organizacijami se kristjani zavzemamo za pošten, miren, pravičen in za življenja vreden svet.

- » Svetopisemsko sporočilo o stvarstvu posredujemo kot vir navdiha in motivacije za prevzemanje odgovornosti za prihodnost Zemlje in spoštovanje vseh bitij.
- » V napetosti med ohranjanjem stvarstva in uporabo zemeljskih virov se v dialogu s strokovnjaki in tistimi, ki jih to zadeva, zavzemamo za rešitve, ki so okolju čim bolj prijazne.
- » Kot cerkvene ustanove spodbujamo skrbno in trajnostno rabo energije in drugih virov. To poteka v okviru programa, ki vključuje vse cerkvene ustanove.

- » Da bi skrajšali transportne poti, prednostno sodelujemo z lokalnimi podjetji. Našo hrano pridobivamo iz trajnostnega, ekološkega in regionalnega kmetijstva. Prednostno kupujemo izdelke pravičnega trgovanja.
- » Sodelujemo pri razvoju ekološko in socialno pravične gospodarske in družbene ureditve. V duhu našega krščanskega poslanstva se zavzemamo za mir.
- » Zavzemamo se za spoštovanje človekovih pravic in povzdigujemo glas za ljudi, ki trpijo krivice.





# Kirchliches Leben in Pfarren und Regionen



"Wenn ein Glied leidet, leiden alle Glieder mit; wenn ein Glied geehrt wird, freuen sich alle Glieder mit." (1 Kor 12,26)

Der Apostel Paulus vergleicht die Kirche mit einem Leib. Alle Glieder sind aufeinander bezogen und brauchen einander. (siehe 1 Kor 12,4-31)

# Cerkveno življenje v župnijah in regijah

»Če en del trpi, trpijo z njim vsi deli, če je en del v časti, se z njim veselijo vsi.« (1 Kor 12,26)

Apostol Pavel primerja Cerkev s telesom. Vsi člani so med seboj povezani in se med seboj potrebujejo. (1 Kor 12,4-31)

Der Glaube führt Menschen zusammen und schenkt Heimat. Er ermöglicht, das Leben von Gott her zu deuten und vorhandene Talente einzusetzen. Dafür stehen Kirchen, Pfarrhöfe und Pastoralzentren zur Verfügung. Der Pfarre und lokalen Gemeinschaften kommt als Orte des Glaubens und der Begegnung im nahen Umfeld der Menschen und im öffentlichen Raum eine zentrale Bedeutung zu. Ergänzend dazu bieten regionale Zentren die Möglichkeit zur Weiterbildung, Mitarbeit bei Projekten und zum Mitleben in einer geistlichen Gemeinschaft.

- » Das kirchliche Leben in den Pfarrgemeinden wird gefördert. Die bisherige Praxis wird unter Einbeziehung der Pfarrangehörigen geprüft und darf auch verändert oder nicht mehr weitergeführt werden.
- » In den Pfarren und regionalen Zentren werden Seelsorgeteams aus Priestern, Diakonen und pastoralen Mitarbeiter:innen eingesetzt. Sie nehmen ihren Dienst gemäß ihrer Charismen und ihres Auftrages gemeinschaftlich wahr.
- » Die Pfarrverwaltung wird in den regionalen Zentren gebündelt. Dies erfolgt in Zusammenarbeit mit den Kirchenbeitragsstellen.
- » Die regionalen Strukturen werden den religiösen und sozialen Bedürfnissen der Menschen und den veränderten Gegebenheiten angepasst. In der Diözese werden unter besonderer Berücksichtigung des ländlichen Raumes regionale Zentren errichtet, die gemeinsam mit den Pfarren pastorale Initiativen entwickeln.

- » Pfarrgemeinderät:innen und ehrenamtliche Mitarbeiter:innen werden gemäß der Grundaufträge befähigt, beauftragt und begleitet, Verantwortung für die Gemeinschaft zu übernehmen.
- » Mitarbeiter:innen der Zentralstellen bringen sich aktiv beim Aufbau der Pfarrgemeinden, der regionalen Zentren und in der Ausbildung, Weiterbildung und Begleitung von haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter:innen ein.
- » Bestehende pastorale Dienste werden gefördert und neue werden bei Bedarf eingeführt.
- » Pfarren laden Migrant:innen zu Begegnungen ein und ermutigen sie, ihre Talente und Charismen einzubringen. Anderssprachige Gemeinden vermitteln Geborgenheit, spirituellen Halt und ein Heimatgefühl.

Vera združuje ljudi in jim daje dom. Omogoča človeku, da si življenje razlaga z Božjim pogledom in vnaša svoje talente. V ta namen so na voljo cerkve, župnije in pastoralni centri. Župnije in krajevne skupnosti imajo osrednjo vlogo kot kraji vere in srečanja v neposredni okolici ljudi in v javnem prostoru. Poleg tega regionalni centri ponujajo možnost nadaljnjega izobraževanja, sodelovanja pri projektih in življenja v duhovni skupnosti.

- » Spodbuja se cerkveno življenje v župnijah. Dosedanja praksa se ob sodelovanju župljanov preuči in se lahko tudi spremeni ali preneha.
- » V župnijah in regionalnih centrih se ustanovijo pastoralne skupine, ki jih sestavljajo duhovniki, diakoni in pastoralni delavci in delavke. Svojo službo opravljajo skupno v skladu s svojimi karizmami in poslanstvom.
- » Župnijska uprava je skoncentrirana v regionalnih središčih. To poteka v sodelovanju z uradi za cerkvene prispevke.
- » Regionalne strukture so prilagojene verskim in družbenim potrebam ljudi ter spremenjenim okoliščinam. V škofiji bodo ustanovljeni regionalni centri, s posebno pozornostjo na podeželju, ki bodo skupaj z župnijami razvijali pastoralne pobude.

- » Župnijski svétniki in svétnice, prostovoljni sodelavci in sodelavke bodo usposobljeni, spremljani in pooblaščeni, da prevzamejo odgovornost za skupnost v skladu z osnovnimi temeljnimi naročili.
- » Zaposleni v osrednjih cerkvenih uradih so dejavno vključeni v razvoj župnij, regionalnih centrov ter v spremstvo glavnopoklicnih in prostovoljnih sodelavk in sodelavcev.
- » Spodbujajo se obstoječe pastoralne službe in po potrebi se uvajajo nove.
- » Župnije vabijo migrante na srečanja in jih spodbujajo, da prispevajo svoje talente in karizme. Drugojezične župnije zagotavljajo varnost, duhovno podporo in občutek doma.





# Frauen in der Kirche

"Maria von Magdala kam zu den Jüngern und verkündete ihnen: Ich habe den Herrn gesehen. Und sie berichtete, was er ihr gesagt hatte." (Joh 20,18)

Jesus beauftragt Maria von Magdala, den Jüngern die Botschaft von seiner Erhöhung zu verkünden. In diesem Sinne wird sie von der Kirche als Apostelin für die Apostel verehrt. (siehe Joh 20,1-18)

# Ženske v Cerkvi

»Marija Magdalena je šla in učencem sporočila: >Gospoda sem videla,< in to, kar ji je povedal.« (Jn 20,18)

Jezus naroči Mariji iz Magdale, naj učencem oznani sporočilo o njegovem povišanju. Zato jo Cerkev časti kot apostolko apostolov. (Jn 20,1-18)

Seit der Zeit Jesu prägen Frauen das Leben der Kirche mit und verkünden das Evangelium. Gemäß der biblischen Botschaft von der gleichen Würde aller Menschen werden Rollenzuschreibungen und Vorurteile überwunden, sodass sich Frauen in allen Bereichen mit ihren Fähigkeiten und Kompetenzen in der Kirche gleichberechtigt einbringen können.

- » Das Bestreben der Gleichstellung der Geschlechter in Kirche und Gesellschaft wird auf allen Ebenen kirchlichen Lebens unterstützt, mitgetragen und praktiziert. In der Verkündigung und in den kirchlichen Medien wird eine geschlechtergerechte Sprache verwendet.
- » Die Diözesanleitung schafft unter Ausschöpfung aller Möglichkeiten des Kirchenrechtes Voraussetzungen, damit Frauen ihre Charismen einbringen und gewährleistet, dass sie in den unterschiedlichen Bereichen Fach- und Leitungsaufgaben wahrnehmen.
- » Es wird eine Frauenkommission eingesetzt. Sie ist Bestandteil der diözesanen Organisationsstruktur und wirkt durch Vertreterinnen im Diözesanrat und im Bischöflichen Konsistorium mit.
- » Frauen werden diözesane, pfarrliche und pastorale Leitungsaufgaben übertragen. Zudem wirken sie verantwortlich und mit Entscheidungskompetenz in Pfarren und regionalen Zentren.

- » Frauen und Männer übernehmen gemeinsam und gleichwertig Dienste und Aufgaben.
- » Frauen mit entsprechender Qualifikation übernehmen den liturgischen Leitungs- und Predigtdienst.
- » Frauen entfalten und leben ihre Spiritualität in der Kirche. Von Frauen gestaltete und geleitete spirituelle Angebote werden gefördert. Im Religionsunterricht und der kirchlichen Verkündigung werden verstärkt biblische Frauengestalten und große Frauen der Kirchengeschichte berücksichtigt.
- » Der Bischof setzt sich auf weltkirchlicher Ebene für den Zugang von Frauen zum Diakonat ein.

Od Jezusovega časa naprej so ženske sooblikovale življenje Cerkve in oznanjale evangelij. V skladu s svetopisemskim sporočilom o enakem dostojanstvu vseh ljudi se premaguje pripisovanje vlog in predsodkov, da bi lahko ženske s svojimi sposobnostmi in kompetencami enakovredno delovale na vseh področjih Cerkve.

- » Prizadevanje za enakost spolov v Cerkvi in družbi se podpira in izvaja na vseh ravneh cerkvenega življenja. V pridigah in cerkvenih medijih se uporablja jezik, ki upošteva vidik spola.
- » Vodstvo škofije ustvarja pogoje, da ženske lahko uresničujejo svoje karizme, in skrbi za to, da prevzemajo strokovne in vodstvene naloge na različnih področjih. Pri tem izkoristi vse možnosti, ki jih ponuja cerkveno pravo.
- » Ustanovi se komisija za ženske. Je sestavni del škofijske organizacijske strukture in prek predstavnic sodeluje v škofijskem svetu in škofijskem konzistoriju.
- » Zenskam so zaupane škofijske, župnijske in pastoralne vodstvene naloge. Poleg tega delujejo odgovorno in s pooblastili za odločanje v župnijah in regionalnih središčih.

- » Ženske in moški skupaj in enakopravno prevzemajo službe in naloge.
- » Ženske z ustrezno usposobljenostjo prevzamejo liturgično vodenje in pridigarsko službo.
- » Ženske razvijajo in živijo svojo duhovnost v Cerkvi. Spodbujajo se duhovne ponudbe, ki jih oblikujejo in vodijo ženske. Pri verouku in v cerkvenem oznanjevanju se bolj upoštevajo svetopisemske ženske osebnosti in velike ženske iz cerkvene zgodovine.
- » Na ravni vesoljne Cerkve se škof zavzema za dostop žensk do diakonata.





# Junge Menschen und Kirche



"Jesus nahm die Kinder in seine Arme; dann legte er ihnen die Hände auf und segnete sie." (Mk 10,16)

Jesus lädt junge Menschen zu sich ein, schenkt ihnen Aufmerksamkeit und würdigt, wie sie die Botschaft des Evangeliums annehmen. (siehe Mk 10,13-16)

# Mladi in Cerkev

»In objel jih je, položil nanje roke in jih blagoslavljal.« (Mk 10,16)

Jezus mlade povabi k sebi, jim namenja pozornost in ceni, kako sprejemajo sporočilo evangelija. (Mk 10,13-16)

Gott begleitet den Menschen vom Anbeginn seines Lebens. Die christliche Botschaft ermöglicht Kindern und Jugendlichen, eine religiöse Identität zu entwickeln. Sie erleben im Religionsunterricht, in Pfarren und kirchlichen Einrichtungen wertschätzende und aufmerksame Begegnungen. Darin erfahren sie, dass sie ein wichtiger Teil der kirchlichen Gemeinschaft sind. Der christliche Glaube wird ihnen als Fundament für ein erfülltes Leben angeboten. Kinder und Jugendliche fordern mit ihrer Sicht auf das Leben die Kirche heraus, glaubwürdig zu sein und den Glauben zeitgemäß zu verkünden.

- » Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene finden Möglichkeiten vor, kirchliches Leben einladend und altersgerecht zu erleben. Angebote ermöglichen individuelle und gemeinschaftliche Glaubens- und Lebenserfahrungen.
- » In Pfarren gibt es Erwachsene, die Kinder und Jugendliche begleiten und unterstützen. Jugendliche werden zur Mitarbeit und Mitgestaltung eingeladen. Sie bringen sich in pfarrlichen und diözesanen Gremien ein.
- » Mitarbeiter:innen in der Kinder- und Jugendpastoral werden professionell ausgebildet und begleitet. Religionslehrer:innen werden in diözesane Entscheidungsprozesse und Konzepte im Blick auf Kinder und Jugendliche eingebunden.
- » Schutzkonzepte für Kinder, Jugendliche und schutzbedürftige Personen werden von allen kirchlichen Stellen erarbeitet und in Kraft gesetzt. Hauptund ehrenamtliche Mitarbeiter:innen werden entsprechend ausgewählt, ausgebildet und besuchen regelmäßige Weiterbildungen.

- » In der Pfarre bzw. Region werden mit Kindern, Jugendlichen und Familien regelmäßig Gottesdienste gefeiert. Diese sind durch eine altersgerechte Sprache, Gestaltung und Musik geprägt. Im Kirchenraum gibt es Plätze, wohin sich Kinder während des Gottesdienstes zurückziehen können.
- » Wir bieten Kindern und Jugendlichen vielfältige Möglichkeiten, ihre Spiritualität zu entdecken und bereiten sie alters- und zeitgemäß auf die Sakramente vor.
- » Kindern und Jugendlichen wird ermöglicht, Erfahrungen von solidarischem und sozialem Handeln zu machen. Wir unterstützen sie in ihrem Engagement in den Bereichen Entwicklungszusammenarbeit und Schöpfungsverantwortung.
- » In den Pfarren und Regionen werden Kindern und Jugendlichen einladende Erfahrungs- und Begegnungsräume zur Verfügung gestellt. Kirchen und spirituelle Orte werden ihnen zugänglich gemacht und erschlossen.

Bog spremlja ljudi od začetka njihovega življenja. Krščansko sporočilo otrokom in mladim omogoča, da razvijejo versko identiteto. Pri verouku, v župnijah in cerkvenih ustanovah doživljajo spoštljiva in pozorna srečanja. Doživljajo, da so pomemben del cerkvene skupnosti. Krščanska vera jim je ponujena kot temelj za izpolnjeno življenje. Otroci in mladi s svojim pogledom na življenje izzivajo Cerkev, da je verodostojna in da vero oznanja na sodoben način.

- » Otroci, mladi in mladi odrasli najdejo priložnosti za doživljanje cerkvenega življenja na vabljiv in starosti primeren način. Ponudba omogoča individualne in skupne izkušnje vere in življenja.
- » V župnijah so odrasli, ki spremljajo in podpirajo otroke in mlade. Mladi so povabljeni k sodelovanju in pomoči pri oblikovanju župnije. Sodelujejo v župnijskih in škofijskih odborih.
- » Sodelavke in sodelavci, ki se ukvarjajo s pastoralo otrok in mladih, so deležni strokovnega usposabljanja in podpore. Učitelji in učiteljice verouka so vključeni v škofijske procese odločanja in koncepte v zvezi z otroki in mladimi.
- » Koncepti za zaščito otrok, mladih in oseb, ki potrebujejo zaščito, so razviti in se izvajajo v vseh cerkvenih ustanovah. Osebje in prostovoljci ter prostovoljke so ustrezno izbrani in usposobljeni ter se udeležujejo rednih usposabljanj.

- » V župniji ali regiji se redno obhajajo bogoslužja z otroki, mladimi in družinami. Zanje so značilni starosti primeren jezik, oblika in glasba. V cerkvi so mesta, kamor se lahko otroci med bogoslužjem umaknejo.
- » Otrokom in mladim ponujamo različne priložnosti za odkrivanje duhovnosti in pripravo na zakramente na starosti in času primeren način.
- » Otrokom in mladim omogočamo doživljanje solidarnosti in družbenega delovanja. Podpiramo jih pri njihovi zavzetosti na področjih razvojnega sodelovanja in odgovornosti za stvarstvo.
- » V župnijah in regijah so otrokom in mladim na voljo vabljivi prostori za izkušnje in srečanja. Cerkve in duhovni prostori so odprti in dostopni zanje.





# Beziehung, Ehe und Familie



"Bekleidet euch mit der Liebe, die das Band der Vollkommenheit ist. Und der Friede Christi triumphiere in euren Herzen." (Kol 3,14-15)

Der Brief an die Gemeinde von Kolossä betont die Einheit in Jesus Christus. Auch Familienmitglieder finden hier eine Anleitung, wie sie in Frieden miteinander leben können. (siehe Kol 3,12-15)

# Odnosi, zakon in družina

»Nad vsem naj bo ljubezen, ki je vez popolnosti. In Kristusov mir naj kraljuje v vaših srcih.« (Kol 3,14-15)

Pismo Kološanom poudarja enotnost v Jezusu Kristusu. Tudi družinski člani tu najdejo navodila, kako živeti v medsebojnem miru. (Kol 3,12-15)

Die Familie ist der erste Ort, an dem die Liebe Gottes vermittelt und erfahren wird. Als soziale Institution ist sie die Basis unserer Gesellschaft. Die Kirche bietet Räume, in denen Kinder, Jugendliche und Erwachsene in jedem Lebensalter mit ihren Bedürfnissen, Anliegen und Problemen angenommen sind, sich entfalten und wachsen können. Dies ist die Grundlage für eine zeitgemäße Familienpastoral. Damit leisten wir einen Beitrag zur Gestaltung der Gesellschaft.

- » Familien sind der erste Ort der Glaubenserfahrung. Die Seelsorger:innen pflegen die Begegnung mit Eltern und Großeltern und zeigen ihnen durch Bildungs- und Begegnungsangebote Wege auf, mit Kindern und Jugendlichen den Glauben zu leben.
- » Der Glaube wird als lebens- und beziehungsfördernd vermittelt und die Kirche als familienfreundlich und einladend erlebt. Kirchliche Feste und Feiern, an denen viele Familien teilnehmen, werden entsprechend gestaltet.
- » Durch die Stärkung der Hauskirche ermöglichen wir die Erfahrung von gelebter Spiritualität in den Familien und der Nachbarschaft. Kirchliches Brauchtum wird als geistlicher Schatz wahrgenommen und erschlossen.

- » Für das Gelingen von Partnerschaft und Elternschaft werden Beratung und Elternbildung angeboten. Paare finden durch die Ehevorbereitung und eine ehebegleitende Pastoral Angebote, die ihre Beziehung stützen und stärken.
- » Wir begegnen Menschen in ihren unterschiedlichen Lebensformen und Familienmodellen mit Wertschätzung und unterstützen sie in ihren jeweiligen Bedürfnissen und Anliegen.
- » In Familienkrisen, Trauer- und Trennungssituationen, Krankheit oder Behinderung erfahren Kinder und Erwachsene Unterstützung und Stärkung.
- » Wir setzen uns in Fragen der Gestaltung unserer Gesellschaft für die Interessen der Familien ein.

Družina je prvi kraj, kjer človek sprejema in doživlja Božjo ljubezen. Kot družbena institucija je družina temelj naše družbe. Cerkev ponuja prostore, v katerih so otroci, mladi in odrasli vseh starosti s svojimi potrebami, skrbmi in težavami sprejeti, se lahko razvijajo in rastejo. To je osnova za sodobno pastoralo družin. Na ta način prispevamo k oblikovanju družbe.

- » Družine so prvi kraj, kjer se doživlja vera. Sodelavci in sodelavke v pastorali gojijo srečanja s starši in starimi starši ter jim z vzgojnimi ponudbami in ponudbami za srečanja kažejo načine, kako živeti vero z otroki in mladimi.
- » Vera se posreduje na način, ki spodbuja življenje in odnose, Cerkev pa se doživlja kot družinam prijazna in vabljiva. Cerkveni prazniki in praznovanja, ki se jih udeležuje veliko družin, so temu primerno oblikovani.
- » S krepitvijo hišne cerkve omogočamo izkušnjo žive duhovnosti v družinah in soseščini. Cerkvene običaje dojemamo kot duhovno bogastvo in jih naredimo dostopne.
- » Staršem ponujamo svetovanje in izobraževanje, da bi pripomogli k uspešnemu partnerstvu in starševstvu. Pari najdejo ponudbe, ki podpirajo in krepijo njihov odnos s pripravo na zakon in pastoralnim spremstvom tudi po poroki.

- » Ljudi v njihovih različnih načinih življenja in družinskih modelih srečujemo s spoštovanjem ter jih podpiramo v njihovih potrebah in skrbeh.
- » V družinskih krizah, situacijah žalovanja in ločitve, bolezni ali invalidnosti doživljajo otroci in odrasli podporo in krepitev.
- » Zagovarjamo interese družin pri vprašanjih, ki zadevajo oblikovanje naše družbe.





# Menschen mit Behinderung



"Was willst du, dass ich dir tue?" (Mk 10,51)

Jesus zeigt uns, dass es wesentlich ist, jeden Menschen als Subjekt wahrzunehmen und ihm mit Respekt und Aufmerksamkeit zu begegnen. (siehe Mk 10,46-52)

# Osebe s posebnimi potrebami

»Kaj hočeš, da ti storim?« (Mk 10,51)

Jezus nam pokaže, da je bistveno, da vsako osebo dojemamo kot subjekt ter da z njo ravnamo spoštljivo in pozorno. (Mk 10,46-52)

Jeder Mensch ist Abbild Gottes und darin geliebtes Kind des Vaters im Himmel. Diese Gewissheit kommt in unserem Tun und in der Art, Menschen zu begegnen zum Ausdruck. Der Auftrag zur Inklusion ergibt sich aus der Würde des Menschen, und beinhaltet Achtung und Wertschätzung. Sichtbare Maßnahmen zeigen, dass Menschen mit Behinderung willkommen sind und unsere Gemeinschaft bereichern.

- » Pastorale Angebote, Veranstaltungen, Ausflüge und Reisen werden so geplant, dass Menschen mit Behinderung daran teilnehmen können.
- » In der Verkündigung und in der Liturgie verwenden wir eine einfache Sprache und stellen Texte in einfacher Sprache zur Verfügung.
- » Die Situation von Kindern und Jugendlichen mit Behinderung sowie deren Angehörigen wird in der Planung pastoraler Angebote, besonders der Erstkommunion- und Firmvorbereitung, berücksichtigt.
- » Menschen mit Seh- und Hörbehinderung wird durch Hilfsmittel und Hilfestellung ermöglicht, bewusst und aktiv am Gottesdienst teilzunehmen.
- » Wir richten vor kirchlichen Gebäuden reservierte Parkplätze ein und schaffen barrierefreie Zugänge.

Vsak človek je Božja podoba in v njej ljubljeni otrok Očeta v nebesih. To prepričanje se izraža v naših dejanjih in v načinu, kako se srečujemo z ljudmi. Naročilo za inkluzijo izhaja iz človekovega dostojanstva ter vključuje pozornost in spoštovanje. Vidna dejanja kažejo, da so ljudje s posebnimi potrebami dobrodošli in bogatijo našo skupnost.

- » Pastoralna ponudba, dogodki, izleti in potovanja so načrtovani tako, da se jih lahko udeležujejo osebe s posebnimi potrebami.
- » Pri pridiganju in liturgiji uporabljamo preprost jezik in zagotavljamo besedila v preprostem jeziku.
- » Pri načrtovanju pastoralne ponudbe, zlasti pri pripravi na prvo obhajilo in birmo, upoštevamo položaj otrok in mladih s posebnimi potrebami ter njihovih svojcev.
- » Osebam z okvarami vida in sluha je s pripomočki in pomočjo omogočeno doživeto in dejavno sodelovanje pri bogoslužju.
- » Pred cerkvenimi stavbami uredimo rezervirana parkirna mesta in omogočimo dostop brez ovir.





# Leitung und Verantwortung



"Der Größte unter euch soll werden wie der Jüngste und der Führende soll werden wie der Dienende." (Lk 22,26)

In der Lebenshingabe Jesu, die beim Letzten Abendmahl zeichenhaft vorweggenommen wird, kommt zum Ausdruck, dass kirchliche Vollmacht der Gemeinschaft der Getauften dienen muss. (siehe Lk 22,24-30)

# Vodenje in odgovornost

»Največji med vami naj bo kakor najmlajši in voditelj kakor strežnik.« (Lk 22,26)

S tem, da je Jezus daroval svoje življenje, je povezano naročilo, da mora cerkvena oblast služiti skupnosti krščenih. Simbolično se nam to kaže pri zadnji večerji. (Lk 22,24-30)

In der Kirche braucht es Leitung, die Zusammenhalt und Entwicklung fördert. Diese wird auf der Grundlage von fachlicher, kommunikativer und geistlicher Kompetenz als Dienst ausgeübt. Leitung ermöglicht Beteiligung und Mitentscheidung auf allen Ebenen. Dabei kommt den Leiter:innen von regionalen und diözesanen Einrichtungen, den Pfarrvorstehern und der Diözesanleitung eine besondere Verantwortung und Vorbildfunktion zu. Pfarrliche, dekanatliche und diözesane Gremien werden in die Gestaltung der Kirche und in Entscheidungs- und Umsetzungsprozesse aktiv eingebunden.

- » Die Gestaltung des Lebens in Pfarren, Regionen und diözesanen Einrichtungen wird unter Wahrung der Verantwortung des Einzelnen im Sinne des Miteinanders und der Beteiligung wahrgenommen.
- » Betroffene sind bei Entscheidungen in die Suche nach Lösungen eingebunden. Die Eigenverantwortung von Mitarbeiter:innen und deren Bereitschaft zum Miteinander werden gestärkt.
- » Die regionalen und diözesanen Organisations- und Leitungsstrukturen werden entsprechend der Grundorientierung weiterentwickelt.
- » Wo Umstände es erfordern, werden in den Pfarren neue Leitungsmodelle eingeführt, begleitet und überprüft. Für Leitungsfunktionen werden Personen nach entsprechenden Kriterien ausgewählt. Sie sind von der Gemeinde bzw. den Mitarbeiter:innen akzeptiert.

- » Personen in Leitungsfunktionen werden für ihre Leitungsaufgabe qualifiziert. Zudem wird eine kontinuierliche Reflexion und Teilnahme von Führungskräften an Bildungsangeboten gewährleistet.
- » Kleriker und alle Personen mit Leitungsverantwortung sind sich ihrer besonderen Verantwortung in Hinblick auf Prävention von Missbrauch und Gewalt bewusst. Sie tragen Sorge für eine Kultur der Achtsamkeit.
- » Die Maßnahmen und Haltungen der vorliegenden Grundorientierung werden regelmäßig bei Teambesprechungen, Dekanatskonferenzen, pfarrlichen Visitationen usw. reflektiert und überprüft.

V Cerkvi je potrebno vodstvo, ki spodbuja povezanost in razvoj. To se izvaja na podlagi strokovne, komunikacijske in duhovne usposobljenosti kot služba. Vodenje omogoča sodelovanje in soodločanje na vseh ravneh. Voditelji regionalnih in škofijskih ustanov, voditelji župnij in škofijsko vodstvo imajo posebno odgovornost in delujejo kot vzorniki. Župnijski, dekanijski in škofijski gremiji dejavno sodelujejo pri oblikovanju Cerkve ter v procesih odločanja in izvajanja.

- » Oblikovanje življenja v župnijah, regijah in škofijskih ustanovah poteka ob spoštovanju odgovornosti posameznika v smislu skupnosti in sodelovanja.
- » Pri sprejemanju odločitev so osebe, ki jih to zadeva, vključene v iskanje rešitev. Krepi se osebna odgovornost sodelavk in sodelavcev in njihova pripravljenost za skupno delovanje.
- » Regionalne in škofijske organizacijske in vodstvene strukture se nadalje razvijajo v skladu z osnovno usmeritvijo.
- » Kjer okoliščine to zahtevajo, se v župnijah uvedejo, spremljajo in preverjajo novi modeli vodenja.
- » Osebe za vodstvene funkcije so izbrane v skladu z ustreznimi merili. Župnijska skupnost in sodelujoči jih sprejmejo.

- » Osebe na vodstvenih položajih so usposobljene za svojo vodstveno nalogo. Poleg tega je zagotovljena refleksija in sodelovanje voditeljev in voditeljic pri izobraževalnih programih.
- » Duhovniki in vse osebe z vodstveno odgovornostjo se zavedajo svoje posebne odgovornosti glede preprečevanja zlorab in nasilja. Zagotavljajo kulturo pozornosti.
- » Ukrepi in stališča te temeljne usmeritve se redno premišljujejo in preverjajo na timskih srečanjih, dekanijskih konferencah, vizitacijah župnij itd.





# Ehrenamtliches Enagagement



"Wir haben unterschiedliche Gaben, je nach der uns verliehenen Gnade." (Röm 12,6)

Als Getaufte sind wir von Gott mit unterschiedlichen Gaben beschenkt worden, um in allen Belangen christlichen Lebens füreinander da sein zu können. (siehe Röm 12,3-21)

# Prostovoljno delo

»Imamo različne milostne darove, pač po milosti, ki nam je bila dana.« (Rim 12,6)

Kot krščeni smo od Boga prejeli različne darove, da bi bili drug drugemu v pomoč na vseh področjih krščanskega življenja. (Rim 12,3-21)

Der Heilige Geist befähigt Christ:innen, auf ihre Weise das Leben in Kirche und Welt zu gestalten. Sie tragen Mitverantwortung für das Zusammenleben der Menschen vor Ort, nehmen sich Hilfsbedürftiger an, geben den Glauben weiter, beteiligen sich aktiv an den liturgischen Feiern und begleiten ihre Mitmenschen durch das Gebet. Dadurch leisten sie einen entscheidenden Beitrag zum Leben der Kirche. Die Vielfalt an Engagierten ermöglicht, dass Menschen aus unterschiedlichen Lebenswelten in der Kirche Ansprechpartner:innen finden.

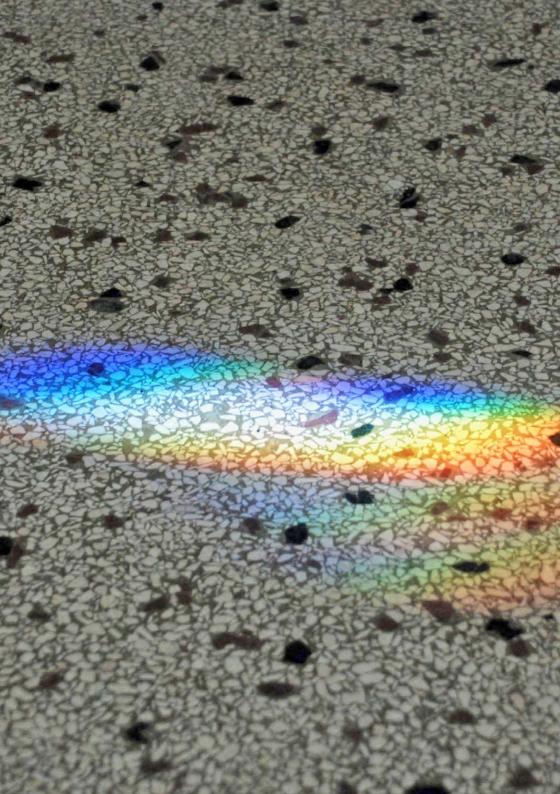
- » Menschen werden eingeladen, ihre Begabungen im Sinne der freiwilligen und ehrenamtlichen Mitarbeit in das Leben der Kirche einzubringen und entwickeln eigenständig Projekte.
- » Ehrenamtlichen werden für ihre kirchlichen Aufgaben unentgeltlich Aus-, Fort- und Weiterbildung, Hilfestellung und Begleitung angeboten. Sie werden im Rahmen einer Vereinbarung tätig und für ihr Engagement wertgeschätzt und bedankt.
- » Ehrenamtliche Mitarbeiter:innen werden entsprechend ihrer Verantwortung an Entscheidungen, die sie betreffen, und in Bereichen, in denen sie mitarbeiten, beteiligt.

- » Ehrenamtlichen werden die nötigen räumlichen und organisatorischen Rahmenbedingungen und situationsbedingt ein Kostenersatz zur Verfügung gestellt.
- » Es wird sichergestellt, dass sich ehrenamtlich Tätige im Rahmen der diözesanen Ordnung nach einem Pfarrerwechsel bzw. nach anderen personellen Veränderungen weiterhin in ihrem Tätigkeitsfeld engagieren können.

Sveti Duh daje kristjanom moč, da vsak na svoj način oblikujejo življenje v Cerkvi in v svetu. Kristjani nosijo odgovornost za sožitje ljudi na kraju, skrbijo za ljudi v stiski, posredujejo vero, dejavno sodelujejo pri liturgičnih praznovanjih in spremljajo soljudi z molitvijo. Na ta način odločilno prispevajo k življenju Cerkve. Raznolikost sodelujočih omogoča, da ljudje iz različnih življenjskih okolij v Cerkvi najdejo sogovornice in sogovornike.

- » Ljudje so povabljeni, da svoje talente vnesejo v življenje Cerkve v smislu prostovoljnega dela ter samostojno razvijajo projekte.
- » Prostovoljkam in prostovoljcem so na voljo brezplačno usposabljanje, nadaljnje izobraževanje, pomoč in podpora pri opravljanju cerkvenih nalog. Delajo v okviru dogovora in so cenjeni ter se jim zahvaljujemo za njihovo predanost.
- » Prostovoljke in prostovoljci sodelujejo pri odločitvah, ki jih zadevajo, in na področjih, na katerih delujejo, v skladu s svojimi odgovornostmi.

- » Prostovoljkam in prostovoljcem se zagotovi potreben prostor in organizacijski okvir ter, odvisno od razmer, povračilo stroškov.
- » Zagotovljeno je, da lahko prostovoljci in prostovoljke po zamenjavi župnika ali po drugih personalnih spremembah še naprej delujejo na svojem področju v skladu s škofijskimi pravili.





# Ämter, Dienste und Berufe in der Kirche



"Die Ernte ist groß, aber es gibt nur wenige Arbeiter. Bittet also den Herrn der Ernte, Arbeiter für seine Ernte auszusenden!" (Lk 10,2)

Jesus wählt zweiundsiebzig Jünger aus und sendet sie zu zweit in die Orte, in die er selbst gehen wollte, damit sie dort die Botschaft vom anbrechenden Gottesreich verkünden. (siehe Lk 10,1-12.16-24)

# Službe in cerkveni poklici

»Žetev je obilna, delavcev pa malo. Prosíte torej Gospoda žetve, naj pošlje delavce na svojo žetev.« (Lk 10,2)

Jezus izbere dvainsedemdeset učencev in jih po dva pošlje v kraje, kamor se je sam želel odpraviti oznanjat sporočilo o prihajajočem Božjem kraljestvu. (Lk 10,1-12.16-24)

Gott ruft Menschen, die sich für sein Reich in Dienst nehmen lassen. In diesem Sinne bringen sich Frauen und Männer als hauptamtliche Mitarbeiter:innen, Diakone oder Priester in Pfarren, Schulen, der Caritas und diözesanen Stellen ein. Sie begleiten Menschen als fachlich und geistlich kompetente Ansprechpartner:innen in Fragen des Glaubens und des Lebens.

- » Gemäß der vorliegenden Grundorientierung und auf der Grundlage eines Personalplanes werden hauptamtliche Mitarbeiter:innen aktiv gesucht, ausgebildet und begleitet. Zudem gibt es ein Konzept für Personalentwicklung.
- » Menschen im kirchlichen Dienst bringen fachliche sowie kommunikative Kompetenz, christliche Lebenseinstellung, Empathie, soziales Gespür, Gemeinschaftssinn und Verbundenheit mit der Kirche ein.
- » Ausgehend von den aktuellen Anforderungen werden die Aufgabenprofile der Priester, Diakone und hauptamtlichen Mitarbeiter:innen im Sinne einer charismenorientierten Pastoral weiterentwickelt. Dazu werden entsprechende Schulungs- und Qualifizierungsmaßnahmen angeboten.
- » Im jährlichen Mitarbeiter:innengespräch wird die Arbeitssituation reflektiert. Besonders für Priester, Diakone und Mitarbeiter:innen in seelsorglichen Berufen sind zudem regelmäßig Exerzitien, geistliche Begleitung, Supervision bzw. Coaching vorgesehen.

- » Wir schaffen für unsere Mitarbeiter:innen ein Umfeld, in dem ihre vielfältigen Begabungen gedeihen können und das ihnen dabei hilft, ihr Potenzial auszuschöpfen.
- » Es wird Sorge getragen, dass sich die hauptamtliche Mitarbeit in der Kirche durch attraktive, familienfreundliche Arbeitsbedingungen, Möglichkeiten beruflicher Weitentwicklung und eine gerechte Entlohnung auszeichnet.
- » Es wird sichergestellt, dass sich alle Mitarbeiter:innen regelmäßig weiterbilden.
- » Die Praxistauglichkeit und Qualität interner Regelungen und Richtlinien wird laufend überprüft.

#### Osnovna usmeritev 16

Bog kliče ljudi, da bi služili njegovemu kraljestvu. V tem smislu ženske in moški sodelujejo v župnijah, šolah, pri Caritas in v škofijskih uradih kot glavnopoklicni sodelavci in sodelavke, kot diakoni ali duhovniki v župnijah. Spremljajo ljudi kot strokovno in duhovno kompetentne sogovornice in sogovorniki pri vprašanjih vere in življenja.

## Konkretizacije:

- » V skladu z osnovno usmeritvijo in na podlagi personalnega načrta se aktivno išče, usposablja in spremlja glavnopoklicne sodelavke in sodelavce. Obstaja tudi koncept za razvoj osebja.
- » Ljudje v cerkveni službi imajo strokovno in komunikacijsko usposobljenost, krščanski odnos do življenja, empatijo, občutek družbene odgovornosti, občutek za skupnost in so povezani s Cerkvijo.
- » Na podlagi trenutnih potreb se bodo profili nalog duhovnikov, diakonov in glavnopoklicnih sodelavcev in sodelavk še naprej razvijali v smislu pastorale, ki upošteva karizme. V ta namen so na voljo ustrezna usposabljanja in kvalifikacijski ukrepi.
- » Na letnem pogovoru s sodelavci in sodelavkami pride do refleksije delovne situacije. Zlasti za duhovnike, diakone in za sodelavce in sodelavke v pastoralnih poklicih so predvidene duhovne vaje, duhovno spremstvo, supervizija oz. coaching.

- » Za svoje sodelavce in sodelavke ustvarjamo okolje, v katerem lahko razvijajo njihove različne talente in ki jim pomaga uresničevati njihove potenciale.
- » Za glavnopoklicno delo v Cerkvi so značilni privlačni, družini prijazni delovni pogoji, priložnosti za poklicni razvoj in ustrezno plačilo.
- » Zagotovljeno je, da se vsi zaposleni redno dodatno usposabljajo.
- » Praktičnost in kakovost internih predpisov in smernic se redno preverja.





# Kirchenräume und Nutzung von Gebäuden



"Ihr seid auf das Fundament der Apostel und Propheten gebaut; der Eckstein ist Christus Jesus selbst." (Eph 2,20)

Die Kirche ist zunächst die Gemeinschaft der Glaubenden. Schon der Apostel Paulus vergleicht die Gemeinde mit einem Bauwerk und hat damit die spätere Deutung der Kirchenräume vorgezeichnet. (siehe Eph 2,19-22)

## Cerkveni prostori in uporaba stavb

»Sezidani ste na temelju apostolov in prerokov. Vogalni kamen pa je sam Kristus Jezus.« (Ef 2,20)

Cerkev je predvsem skupnost vernikov. Že apostol Pavel primerja skupnost s stavbo in s tem daje namig kasnejši razlagi cerkvenih prostorov. (Ef 2,19-22)

## **Grundorientierung 17**

Kirchen und pfarrliche Gebäude sind Orte des Feierns und des Gebetes. Über tausend Kirchen und Kapellen prägen die Kulturlandschaft Kärntens. Sie sind eng mit der Geschichte des Landes und der Menschen vor Ort verbunden. Besonders in Zeiten des Wandels und der Veränderung sind sie Zeugnisse des christlichen Glaubens, Ausdruck der lokalen kulturellen Identität und gewachsene Stätten der Erinnerung. Pfarrhöfe und andere kirchliche Gebäude, die vor allem im ländlichen Raum für das Zusammenleben und die Begegnung der Menschen von großer Bedeutung sind, werden erhalten und gepflegt.

#### Konkret bedeutet das:

- » Die Pfarrkirchen und pastoral oder kulturgeschichtlich bedeutende Filialkirchen stehen untertags nach Möglichkeit offen oder werden auf Wunsch für das Gebet und die Besichtigung geöffnet.
- » Pfarrräume stehen für pastorale Tätigkeiten und Bildungsveranstaltungen zur Verfügung.
- » Auf Grundlage der fachlichen Beurteilung und Entscheidung der zuständigen diözesanen Stellen werden die Pfarren bei der Sanierung und Erhaltung ihrer Bauwerke beraten und unterstützt. Vorrang haben seelsorglich und kulturgeschichtlich bedeutende Bauwerke und ihre künstlerische Ausstattung.
- » In Zusammenarbeit mit öffentlichen Stellen wird ein Konzept erarbeitet, wie man Kirchen, die nicht mehr für den Gottesdienst oder das Gebet von Gläubigen verwendet werden und nicht mehr finanziell erhalten werden können, einer anderen Nutzung zuführen kann und wie deren bewegliche Kunst- und Kulturgüter bewahrt werden. Dabei sind ethische und sozial vertretbare Grundsätze zu wahren.
- » Es wird ein pastorales Konzept zur Nutzung der Kirchen und kirchlichen Immobilien erstellt. Wenn die Bedürfnisse der Seelsorge und kirchliche Vorgaben es gestatten, werden kirchliche Gebäude auch für die Nutzung durch Vereine und Privatpersonen geöffnet.
- » Pfarrhöfe sollen nach Möglichkeit von Personen im kirchlichen Dienst bewohnt werden.

#### Osnovna usmeritev 17

Cerkve in župnijska poslopja so kraji praznovanja in molitve. Več kot tisoč cerkva in kapelic zaznamuje kulturno krajino Koroške. Tesno so povezane z zgodovino dežele in lokalnega prebivalstva. Zlasti v času sprememb in preobrazbe so izraz pričevanja krščanske vere, lokalne kulturne identitete in razviti kraji spominjanja. Župnišča in druge cerkvene stavbe, ki so zelo pomembni za sobivanje in srečevanje ljudi, zlasti na podeželju, se ohranjajo in vzdržujejo.

## Konkretizacije:

- » Župnijske cerkve in pastoralno ali kulturno pomembne podružnične cerkve so po možnosti odprte čez dan ali bodo po želji odprte za molitev in obisk.
- » Župnijski prostori so na voljo za pastoralne dejavnosti in izobraževalne ponudbe.
- » Na podlagi strokovne ocene in odločitve pristojnih škofijskih organov se župnijam svetuje in se jih podpira pri obnovi in vzdrževanju njihovih stavb. Prednost imajo pastoralno in kulturno pomembne stavbe ter njihova umetniška oprema.
- » V sodelovanju z javnimi organi bo izdelan koncept, kako cerkve, ki jih ne uporabljajo več za bogoslužja ali za molitev vernikov in jih ni več mogoče finančno vzdrževati, nameniti drugi uporabi ter kako ohraniti njihove premične umetnine in kulturne dobrine. Pri tem se upoštevajo etična in družbeno sprejemljiva načela.
- » Pripravi se pastoralni koncept za uporabo cerkva in cerkvenih nepremičnin. Če to dopuščajo potrebe pastorale in cerkvena pravila, se cerkvene stavbe odprejo tudi za uporabo društvom in zasebnikom. V župniščih naj po možnosti bivajo osebe, ki opravljajo cerkveno službo.





## Finanzen und Ressourcen



"Wo euer Schatz ist, da ist auch euer Herz." (Lk 12,34)

Im Sinne der biblischen Weisheit mahnt Jesus zum rechten Umgang mit den irdischen Gütern. (siehe Lk 12,13-34)

# Finančna sredstva in viri

»Kjer je namreč vaš zaklad, tam bo tudi vaše srce.« (Lk 12,34)

V duhu svetopisemske modrosti Jezus nagovarja k pravilni uporabi zemeljskih dobrin. (Lk 12,13-34)

### **Grundorientierung 18**

Damit die Kirche ihren pastoralen Auftrag erfüllen und ihren Verpflichtungen als Dienstgeberin nachkommen kann, bedarf es einer gesicherten wirtschaftlichen Basis. Finanzielle Mittel werden nachhaltig, sparsam und verantwortungsbewusst erwirtschaftet und eingesetzt. Im Sinne gelebter Nächstenliebe werden in allen kirchlichen Bereichen Mittel und Ressourcen für Notleidende zur Verfügung gestellt.

#### Konkret bedeutet das:

- » Die Öffentlichkeit wird regelmäßig und transparent über die wirtschaftliche Entwicklung der Kirche und den Einsatz der Geldmittel informiert. Es wird Sorge dafür getragen, dass die Notwendigkeit des Kirchenbeitrages vermittelt und Einnahmen den erbrachten Leistungen gegenübergestellt werden.
- » Die wirtschaftlichen Ressourcen werden achtsam und nachhaltig eingesetzt; neue Einnahmefelder werden erschlossen.
- » Auf der Grundlage der vorliegenden Grundorientierung und einer strategischen Planung wird überprüft, welche Stellen neu geschaffen, weitergeführt, neu geordnet oder nicht nachbesetzt werden.

- » Die Aufteilung personeller und finanzieller Ressourcen wird zwischen den Pfarren und diözesanen Dienststellen auf Basis pastoraler Notwendigkeiten sowie eines solidarischen Ausgleiches geordnet.
- » Im Verwaltungsbereich werden durch Reorganisationsmaßnahmen Abläufe vereinfacht und der bürokratische Aufwand wird deutlich reduziert.

#### Osnovna usmeritev 18

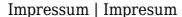
Da Cerkev lahko izpolnjuje svoje pastoralno poslanstvo in svoje obveznosti kot delodajalka, potrebuje varno ekonomsko podlago. Finančna sredstva se prigospodari in uporablja trajnostno, gospodarno in odgovorno. V duhu dejavne dobrodelnosti so na vseh področjih cerkvenega življenja sredstva in viri na voljo ljudem v stiski.

### Konkretizacije:

- » Javnost je redno in pregledno obveščena o gospodarskem razvoju Cerkve in porabi sredstev. Poskrbljeno je, da se zagotovi obveščanje o nujnosti cerkvenega prispevka in da se prihodke primerja z opravljenimi storitvami.
- » Gospodarska sredstva se uporabljajo skrbno in trajnostno; razvijajo se nova področja prihodkov.
- » Na podlagi sedanje osnovne usmeritve in strateškega načrta se pregleda, katera delovna mesta se na novo oblikujejo, nadaljujejo, reorganizirajo ali ne zasedejo več.

- » Porazdelitev osebja in finančnih sredstev med župnijami in škofijskimi uradi je urejena na podlagi pastoralnih potreb in solidarnostnega ravnovesja.
- » Na upravnem področju so z reorganizacijskimi ukrepi poenostavljeni postopki in znatno zmanjšani birokratski stroški.





Herausgeberin: Diözese Gurk-Klagenfurt | Izdajatelj: Krška škofija Abteilung Kommunikation, Mariannengasse 2, 9020 Klagenfurt/Celovec

Projektteam "Inhalt": Gisela Baumann, Klaus Einspieler, Michael Kapeller, Michael Hallegger, Manuela Hasenbichler, Viola Weiß

Fotos | Slike: Vincenc Gotthardt

Herstellung: Druck- & Kopiezentrum der Katholischen Kirche Kärnten, 9020 Klagenfurt/Celovec

Klagenfurt/Celovec, 2023

